



No. 23

N° 23

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

2nd Session
41st Parliament

2^e session
41^e législature

Monday
October 31, 2016

Lundi
31 octobre 2016

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mrs. Albanese,

Sur la motion de M^{me} Albanese,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 71(d), bills currently standing in the name of the Attorney General may be considered in the House and in Committee at the same time.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

With remarks by Ms. Sattler, Ms. Wynne and Ms. Scott, the House paid tribute to Margaret Birch, first female cabinet minister in Ontario and Member for the Electoral District of Scarborough East from October 21, 1971 to May 1, 1985, on the occasion of her receiving the Distinguished Service Award, conferred by the Ontario Association of Former Parliamentarians.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 12:02 p.m.

À 12 h 02, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

PETITIONS

PÉTITIONS

Price of electricity (Sessional Paper No. P-1) Mr. McNaughton.

Sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-9) Mr. Walker.

Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15) Ms. Armstrong and Miss Taylor.

Minimum Wage of \$15 an hour (Sessional Paper No. P-21) Miss Taylor.

Canal Road ramps at Highway 400 (Sessional Paper No. P-28) Mrs. Munro.

Home inspection industry (Sessional Paper No. P-53) Mrs. Martins.

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-56) Mrs. Martow.

Real relief from high energy bills (Sessional Paper No. P-69) Mr. Bailey.

La Villa Aubin (document parlementaire n° P-71) M. Vanthof.

Rail line to city of Cambridge (Sessional Paper No. P-78) Mrs. Martins.

A universal early childhood education and child care system (Sessional Paper No. P-81) M^{me} Gélinas.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Second Reading of Bill 45, An Act to amend certain Acts with respect to provincial elections.

Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi visant à modifier certaines lois en ce qui concerne les élections provinciales.

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

With unanimous consent,

On motion by Mr. Bradley,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item numbers 16, 18, and 24 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Bradley,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour les billets de députés numéro 16, 18, et 24 dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés.

Second Reading of Bill 45, An Act to amend certain Acts with respect to provincial elections.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:58 p.m.

Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi visant à modifier certaines lois en ce qui concerne les élections provinciales.

Le débat a repris et après quelque temps, à 17 h 58, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-40) (Tabled October 31, 2016) Mr. Hatfield.

Abortion (Sessional Paper No. P-48) (Tabled October 31, 2016) Mr. Hatfield.

Atypical Hemolytic Uremic Syndrome (Sessional Paper No. P-89) (Tabled October 31, 2016) Mr. Hatfield.

Repeal section 398(2) of the Municipal Act, 2001 and amend Ontario Regulation 581/06 (Sessional Paper No. P-90) (Tabled October 31, 2016) Mr. Hatfield.

The sexual education curriculum (Sessional Paper No. P-91) (Tabled October 31, 2016) Mr. Hatfield.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated October 28, 2016 (No. 55) (Tabled October 28, 2016).

Public Guardian and Trustee for the Province of Ontario, 2014-2015 Annual Report and Financial Statements / Le Tuteur et curateur public de l'Ontario, 2014-2015 Rapport annuel et les états financiers (No. 54) (Tabled October 28, 2016).

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Missing person's legislation (Sessional Paper No. P-4):
(Tabled September 13, 14, 2016) Ms. Fife.

Wages in post-secondary sector (Sessional Paper No. P-6):
(Tabled September 13, 2016) Mr. Hatfield.

Cutting red tape for motor vehicle dealers (Sessional Paper No. P-14):
(Tabled September 13, 2016) Mr. Clark.

The Ombudsman of Ontario and Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-16):
(Tabled September 13, 2016) Miss Taylor.
